

TORONTÁL

SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKEREK.
 OBILITYEVA (ZAPOLYA) U. 1. TELEF. 281.
 KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: VELIKI
 BECSKEREK, OBILITYEVA (ZAPOLYA)
 UCCA 1. SZAM. TELEFON 21. SÜRGÖNY-
 CIM: TORONTÁL, VELIKI BECSKEREK.

A BANSÁG
 MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN.
 FELEVRE 150 DIN. NEGYEDEVRE 75 DIN.
 HAVONKINT 25 DINÁR. KÜLFÖLDRE
 HAVONKINT 40 DINÁR. MEGJELENIK
 MINDEN MUNKANAPON DÉLELŐTT.
 HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.

A radikális-klub Pasity-frakciója
 tegnap Beográdba kérette Sztanoje-
 vity Ácát, mert úgy látják, hogy a
 jelenlegi igen fontos pillanatban,
 nagy szükség van arra, hogy Sztano-
 jevity Beográdban legyen.

Davidovity és Marinkovity tegnap
 igen hosszasan értekeztek a demo-
 krata-klub helyiségeiben. A két párt-
 vezér tanácskozása kizárólag a po-
 litikai helyzet körül forgott.

A radikális-párt klubjában ugyan-
 csak nagy élénkség volt tegnap. A
 miniszterelnökségen Vukicsevity
 miniszterelnök, Sztankovity Szvetozár,
 Miloszavljevity tábornok és An-
 drity Vlada miniszterek hosszasan
 tanácskoztak egymással.

Dr. Kosztity orvos, egyetemi ta-
 nár tegnap megvizsgálta Lázity Zsi-
 kát és konstatálta, hogy sebe teljesen
 begyógyult. Az utolsó kötést két
 nap múlva veszik le Lázity fejéről.

Mexikóból jelentik, hogy a kon-
 gresszus állandó bizottsága július
 30-ikán rendkívüli ülésre ül össze, a
 melyen Calles elnöki székének be-
 töltéséről fog tanácskozni, minthogy
 a választott elnököt, Obregont, meg-
 gyilkolták. Hír szerint, Obregon meg-
 gyilkolása után Mexikó több helyén
 véres zavargások támadtak, ame-
 lyek a kormánycsapatok vereségé-
 vel végződtek.

Velencéből jelentik, hogy tegnap
 a szent Márkus téren Mascagni diri-
 gálta a Paraszttbecsület és a Bajaz-
 zók előadását, amelyet szabad ég
 alatt tartottak meg.

TŐZSDE

Július 21.

MA 100 DINÁR:

Budapest	10 02 pengő
Zürichben	9 12 sv. frank
Berlinben	7 33 ar. márka
Bécsben	12 40 silling
Prágában	58 87 cseh kor.
Newyorkban	1 72 dollár
Triesztben	33 50 lira
Bukarestben	310 — leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 84.60, Olasz Bank
 73.50, Nemzeti Bank 225, Pestj Ha-
 zai 221, Ganz-Danubius 159.50, Ganz
 Villamos 131, Nasici 176, Délcukor
 106.50.

Hadzsity tárgyalásainak még mindig nincs látható eredménye. — Sztanojevity Áca ismét a politikai kombináció előterében.

Beográd, jul. 21.

A kormányválság megoldása Hadzsity tábornok nyolc napos mandátorsága ideje alatt még nem haladt előre annyira, hogy bármilyen irányban látható volna valami pozitívum. Ellenkezőleg mindenfelé teljes a bizonytalanság.

Hadzsity tábornok tegnap is hosszasan tárgyalt Rákity római követel és politikai körök állítása szerint, ez volt az utolsó konferencia, amely szükséges volt annak a megállapításához, hogy lehet-e a neutrális kormányt megalakítani, vagy nem.

Minthogy az eddigi megbeszéléseket nem követték azok az eredmények, amelyeket joggal el lehetett várni, politikai körökben azt következtetik, hogy Hadzsitynak nagy nehézségei támadtak a neutrális kormány megalakítása körül.

A mostani helyzetből azt sejtik, hogy a nehézségekre a horvát miniszterjelölteknek bukkanat Hadzsity. Vannak akadályok, amelyek ugyszólván lehetetlenné teszik a neutrális kormány megalakítását, mert a horvátok, úgy látják, nem engednek abból a feltételükből, hogy a választási kormány megalakítása volna a felzaklatott közvélemény legbiztosabb lecsitítója.

Hadzsity tábornok tegnap délelőtt és délután is királyi kihallgatáson jelent meg, amely után kijelentette

hírlapíróknak ismételt, hogy új momentumok nem merültek föl, de amint látják folytatja a tanácskozá-
 sait.

A radikálisok köreiben tegnap is behatóbban foglalkoztak Hadzsity kormányalakító terveivel, de meglehetősen pesszimistkusan nézik a helyzetet. Szerintük a horvátok nem támogatják Hadzsityot, mert inkább a választási kormány felé orientálódnak — éppen úgy, mint a paraszt-párt.

Rákity római követ tegnap délelőtt 11 órakor a hadügyminisztériumban járt, majd onnan Marinkovity külügyminisztert kereste föl. A követet újságírók nyilatkozattételre akarták bírni, de ő kijelentette, hogy nem mondhat semmit, mert vele kapcsolatban semmiféle történet.

Az újságírók azon kérdésére, hogy mondhat-e valamit a nettunói konvencióról, kijelentette, hogy a konvenció ügye egy egészen különálló kérdés, amelynek nincsen semmiféle összefüggése a jelenlegi krízissel.

Érdekes új miniszterjelöltje van Hadzsity reménybeni kormányának, aki tegnap érkezett meg a fővárosba. A ljubljana-i volt egyetemi rektor, Pitamec Leonid ez, aki ugyancsak Hadzsity meghívására érkezett meg. Vele kapcsolatban történt különben a nap humora is. Amikor ki-
 jött a hadügyminisztériumból, összecserélték egy jámbor urral, aki egyáltalán nem akar miniszter lenni, de

akit a szemfüles újságírók azonnal körülfogtak és „tanár ur kérem, mi az ön véleménye”, „mit gondol tanár ur” kérdésekkel valóságos két-
 ségbe ejtettek.

Végre kisült, hogy az illető Radovácsevity tartalékos hadirokkant kapitány és nem Pitamec, aki időközben elmenekülhetett a megtévedt újságírók elől.

Racsity és Tartaja dr. kijelentették tegnap hírlapírók előtt, hogy rövidesen hazautaznak, minthogy véleményüket ismeri a korona megbízottja és így céltalan, hogy továbbra is Beográdban időzzenek.

Uj fordulatot jelent a politikában az, hogy Sztanojevity Áca tegnap délután váratlanul Beográdba érkezett és délután 5-től 7 óráig kihallgatáson jelent meg.

Sztanojevity Ácának ez a váratlan megjelenése, politikai körökben szenzációt váltott ki, különösen arra való tekintettel, hogy Hadzsity tábornok tegnap véglegesen befejezte megbízatásából kifolyó tárgyalásait. Sztanojevity Áca megjelenése az udvarnál, egy újabb kombinációra adott témát, mert a jelöltek, akik Hadzsity tábornokkal tárgyaltak, részint már elhagyták Beográdot, részint pedig ma utaznak el.

Sztanojevity Áca kijelentette az újságíróknak, hogy nem volt Ófelségénél kihallgatáson, hanem csak az udvari miniszternél és hogy várja további meghívását az udvarhoz.

Az összes bolgár emigránsokat Becskereken telepítik le.

Beográd, jul. 21.

Korosec dr. belügyminiszter tegnap rendeletet adott ki, amelyben utasítja az összes hatóságokat, hogy a bárhol letelepedett bolgár emi-

gránsoknak el kell hagyniok eddigi tartózkodási helyüket.

A bolgár emigráció új tartózkodási helyéül Velikibecskereket jelölte ki a belügyminiszter

A belügyminiszter erről értesítette Atanackov és Todorov volt bolgár minisztereket is, akiknek ugyancsak Becskereken kell letelepedniök.

Löwenstein óriási vagyonát tizenkilenc éves fia öröklí.

Calais, jul. 21.

Löwenstein bankár hullája, amelyet tegnap vontatott be a kikötőbe egy halászbárka, a felismerhetetlenségig deformálódott. Feje majdnem levált a nyakáról, a hasüreg pedig, miután borzalmas magasságból bukkott ki, egészen felhasadt. Személyazonosságát a karkötő

órája alapján, amelyben a neve is benne van, kétségtelenül megállapították. Ilyenformán a holtta nyilvánítási eljárás elmarad és az örökösödés kérdése simán nyer elintézését.

Löwenstein óriási vagyonának egyetlen örököse a bankár 19 éves fia lesz.

A norvég kormány nem kér vizsgálatot Nobile ellen.

Oszló, jul. 21.

A norvég kormány megfontolta a Nobile-expedíció elleni vizsgálat ügyét. Az ügy nemzetközileg igen kényes — másrészt csak az olasz kormány kívánságára volna megindítható. Éppen ezért eláll attól, hogy vizsgálatot kérjen Nobile ellen.

Akik uszónadrágban a folyóban tartottak párt. gyűlést.

Prága, jul. 21.

Kedélyes esemény színhelye volt a csehországi Deligorce falu. A falu kommunista párttanácsa gyűlést akart tartani, de a rendőrség parancsnoka nem engedélyzte. Erre a kommunista párttagok lementek a Deligorce nevű folyócskához, ott szépen levetköztek és mint fürdő társaság a víz közepén összegyűlve, szabályszerűen gyűlést tartottak, kizárólag a jegyzőkönyvet nem lehetett vezetni.

A csendőrség azonban csakhamar észrevette, hogy mi folyik itt és a partról felszólította a fürdőző párttagokat, hogy oszlássák föl az ülést. Miután azonban a felszólítás eredménytelen maradt — a csendőrség is szépen nekiverkezett, beuszott a folyó közepébe és ott gyakorlatilag feloszlatta az ülést... Kedélyes! Akárcsak a régi jó időkben.

Stresemann találkozása Benessel és Titulescuval.

Karlsbad, jul. 21.

Stresemann külügyminiszter holnap érkezik ide hosszabb tartózkodásra. Itt időzése alatt fog találkozni Benessel és Titulescuval.

Amikor a csavargó átvedlik detektívé.

Beeskerek, jul. 21.

Tegnap Kozlovácsi detektív hivatalos nyomozást végzett a külkerületben és ehhez stilszerűen öltözködött, amennyiben rongyos, színehagyott, folt hátán folt ruhát vett magára, úgy ahogy mondani szokták, még az édesanyja sem ismert volna rá.

Ahogy aztán munka végével bejött a városba, a bégamenti fűzesben figyelmes lett egy rongyosruhájú fiatalemberre, aki nyilvánvalóan nem azért bujt el a fűzesben, mintha ezt világgylöletből tenné.

A detektív odament az idegenhez és rövidesen barátságot kötött vele, ami könnyen ment, minthogy elég rongyos volt ahhoz, hogy gyanút ne keltsen az idegenben.

A fűzes bujdosója rövidesen elmondta „új barátjának“, hogy Török Józsefnek hívják és szabadujfalui születésű román katona. A temesvári ötödik vadászrezdben szolgált, de a román katonai profuntot megelégette és ezért egy szép napon otthagya a gyöngyöletet és sok vizsontagság után áteszszott a határon.

Kozlovácsi detektív meghallgatta barátja történetét, azzal biztatta, hogy jöjjön a városba, majd szerez neki itt elhelyezkedést.

A városba érve, azonban újra bemutatkozott, most már igazi nevén a katonaszökevénynek és felvezette a rendőrséghez, ahol jegyzőkönyvet vettek fel vele.

A szökevény katonát a rendőrség átadta a katonai hatóságnak.

Franciaország fel akarja osztani Németország gyarmatait.

Párizs, jul. 21.

1931-ben aktuálissá válik a német gyarmatok feletti mandátum felülvizsgálatának az ügye. Németország óriási gazdasági fellendülése valószínűleg azt vonná maga után, hogy gyarmatait vissza kellene neki adni.

Ez okból Franciaország azzal a terv

vel foglalkozik, hogy a német gyarmatokat végleg felosztatja.

Igy Kamerunt például Lengyelország kapná meg, míg Németország egyéb kolóniáit gyarmatosítás céljaira

Jugoszlávia, Románia és Csehszlovákia. Ilyen irányu tárgyalások állítólag már hetek óta folynak az egyes kormányok között.

Huszonkétezer dinárt raboltak el a jásatomityi főbíróóság Wertheim-szekrényéből.

Jászatomity, jul. 21.

Elsőnek jelentette tegnap a Torontál, hogy a jásatomityi főszolgabíróóság épületében tegnap hajnalban betörők jártak, akik a hivatal nagy pánccs szekrényét elrabolták a benne lévő értékekkel együtt.

A csendőrség azonnal a legerélyesebb nyomozást indította meg a szenzációs betöréses lopás tettesinek a kézrekerítésére.

A nyomozás kiderítette, hogy a betörést egy tíz-tizenöt főből álló — valószínűleg — cigánybanda követte el, amely nagyszerűen megszervezte magát ennek a betörésnek a sikeres végrehajtására.

A betörés színhelyétől — a főszolgabíróóság épületétől a falu végéig, amerre elvonulni készültek becses zsákmányukkal, mindenfelé öröket állítottak ki, akik az arra járókat okkal-móddal leszerelték. A mikor ilyenformán biztosították maguknak a visszavonulás útját, betör-

tek az épületbe és az utjukba kerülő két ört borzalmasan összeverték és megkötözték, majd nekiláttak a munkának.

A mászás vaspénzszekrényt kicipeltek három hivatalszobán keresztül, a ház előtt álló kocsijukra rakták és elmenekültek vele a román határ felé, amely alig néhány kilométerre van Jászatomitytól.

A feltört pénzszekrényt reggel munkába menő földmivesek találták meg és tettek róla jelentést a hatóságknál.

A csendőri nyomozás kiderítette, hogy a betörőbanda nyomain a Temes folyóhoz vezetnek, amelynek egy sekély helyén nyomuk veszett. Valószínű, hogy itt keltek át a folyón, amelynek másik oldala már román terület.

A megejtett rovacsolás szerint, a Wertheim-szekrényben néhány fontos okmány, több értékpapír és mintegy huszonkétezer dinár készpénz volt.

Száz liter hamisított tejet öntöttek be tegnap a rendőrök a városi kanálisba.

Beeskerek, jul. 21.

Dimitrijevitj Tihomir dr. rendőrfőkapitány vezette be, hivataloskodása elejétől, a beeskerei piacon az élelmiszerrazziákat, amelyek kielégítő hatása egyes téren máris örvendétesen mutatkozik.

Nagyon megnyugtató, hogy a hatóság ilyen erővel kézzel nyúl bele ennek a közel negyvenezer lakosú városnak az élelmiszerügyébe, amellyel eddig tulságosan visszaéltek azok a piaci árusok, akiknek teljesen ki volt szolgáltatva a polgárság.

A zöldségpiac isszonyu áraitól nem is beszélünk, ahol, ha szárazság van, emelik az árakat — mert nincs eső, minden kiszárad. Ha esős az idő, emelik az árakat — mert minden megrohad. Ez borzalmas megszarolása a fogyasztóknak, de amit adnak, az legalább — valódi, ha drága is.

Egész más a helyzet például a tejpiacon. Itt drágák az árak és még ezért a pénzért is — szemérmetlen módon hamisítják a tejet és így a fogyasztó testi egészsége ellen követnek el súlyos merényletet.

A rendőrség a lakosság teljes rokonszenvére tarthat számot, ha ezeknek a lelkiismeretlen kufároknak, a konjunktura vámszedőinek alaposan ellátja a baját.

A tegnapi élelmiszerrazziának ismét meg voltak a bűnösei, akik nem fogják elkerülni a méltó büntetést azért, mert a közönség egészsége ellen vétkeztek.

A rendőrség tegnap száz liter hamisított tejet öntetett a csatornába és Rády Mica, Mosorinszki Szófia, Szuvacsareva Szána, Welt Anna, Martinov Velinka, Engszt Karolina beeskerekéi, Arina Vida, Njenin Draginja, Nepergátyin Lina, Vozár Mára srpszkiaradáci, Miloseva Mileva

és Vidrity Zorka tejeskofák ellen eljárást indított hamisított tej forgalombahozatala miatt.

Tíz asszony tojáskészletét, mintegy hatszáz darabot meglámpásztatott a rendőrfőkapitány, mert a mult razzia alkalmával igen sok rossz tojást találtak náluk.

Ugylátszik a multkori razziának megvolt a sikere, mert a mostani vizsgálatnál egyetlenegy rossz tojást sem leltek náluk.

A főkapitány Zamurovity városi állatorvossal ugyancsak razziát tartott a mészárosoknál is. A tegnapi napon tizenegy piaci árus és három állandó üzletű mészáros, Reh Pál, Atyin Szevján és Geml Péter üzletének a felülvizsgálatával készültek el.

A tizennégy mészáros közül négyet megbírságoltak, mert különböző szabálytalanságokat észleltek náluk. Egyesek régi újságpapírba csomagolták a húst, a husvágó tőkéjük nem volt tiszta, az aítójukon a legyek ellen nem volt túll kifeszítve, a jégcszekrényben husmaradékokat találtak.

A bizottság megindítja ellenük az eljárást, mert az abnormális meleg idő egyenesen kötelez mindenkit arra, hogy az előirt egészségügyi intézkedéseket hatványozott mértékben tartsa be.

A gyümölcs jelentősége a táplálkozásban.

A gyümölcs jelentőségét minálunk még nem értékelik kellőképpen. Amerikában, Angliában és Franciaországban a gyümölcs rendszeresen ott van minden ebédnél és vacsoránál, sőt már a reggelinél is. Nálunk meg csak a húst tartják a legfőbb jónak, amely pedig mivel nehéz étel, gyakran okoz gyomorhajt. Ezt aztán gyógykezelik porokkal és cseppekkel ahelyett, hogy megváltoztatnák étlapjaikat. A husadagot redukálni kell s a hiányt gyümölccsel pótolni. — A husétel egyáltalában nem vértképző, mert nem adja meg a testnek a szükséges vasat. Rengeteg pénzt adnak ki az emberek vasas borokért, amelyekkel már a gyermekeket is mérgezik, pedig naponta néhány alma sokkal többet használna. Vérszegény emberek gyakran szenvednek bélbajokban, ami ellen a gyümölcs nagyon használ, mivel javítja a vért és tisztítja a beleket. — A gyümölcs vason kívül még cukrot és sót is tartalmaz, amelyek a gyomorba kerülve mindjárt felszívódnak és szabályozólag hatnak a vérre. Az alma az előbbieken kívül még foszfort is tartalmaz, amely nélkül, — mint azt a tudomány mondja — nincs egy gondolat sem. Amióta a tudomány kimutatta a vitaminok jótékony hatását az emberi fejlődésre és szervezetre, preparátumokat készítenek belőlük s ezeket mind gyógyszerként árusítják. Maga Funk dr. a vitaminok felfedezője csodálkozott e gyógymódokon, mivel hogy a helyett elegendő lenne, ha a beteg néhány almát enne naponta. Egy angol közmondás azt mondja: „Naponta egy alma megőrzi az orvostól”. Ez a közmondás azt mutatja, hogy mennyire felismerték ott a gyümölcs értékét. Nagyon sok betegség van, amelyet a gyümölcs rendszeres élvezésével gyógyítani lehet. Nem szabad azonban várni, míg a betegség bekövetkezik, hanem a gyümölcs mindennapos élvezésével meg kell előzni a bajt.

Az Igmándi természetes keserűvíz

gyomor és béltisztító hatása páratlan.

Kapható mindenütt kis- és nagyüvegekben.

Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel!

429

Julius 21. szombat. Róm. kat. és prot.:
Dániel. G. k.: Prokopije. Zsidó: Ab 4.
Napkelte 4 21, nyugta 19 51 óra. A nap
hossza 15 30 óra. Év végéig 163 nap.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti:
Gyenge nyugati légáramlat mellett meleg
és inkább derült idő. 0000000000000000
000000000000000000000000000000000000

Julius
21

1796-ban halt meg Burns Róbert (olv. Börsz) híres skót lírikus. Szegény bérlő fia volt, aki mezei munkára fogta. Az eke mellett népies dalokat költött és dalai révén csakhamar ismertté vált a nép előtt. Később rossz társaságba került és rossz híre kerekedett, ivásnak adta magát, buskomorságba esett és meghalt.

Julius
22

1832-ben halt meg Schönbrunnban Ferenc reichstadti herceg, Napoleonnak és Mária Luiza császárnénak egyetlen fia, aki 1811 március 20-ikán Párizsban született és születésekor a büszke „római király” nevet kapta már a bölcsőjében. A reichstadti herceg a nagy emberek fiának rendes tragikumát mutatja. Lángeszű apja után, gyengének, tehetségtelennek mutatkozott a fiú, akít az osztrák udvar sorvasztó levegője még jobban elcsüggesztett és bátortalaná tett arra, hogy bizzon a csillagában. Így lett a hatalmas francia sas fiából egy egyszerű osztrák őrnagy. 1832 elején tüdőbeteg lett és anyja karjaiban halt meg ugyanabban a szobában, amelyben atyja Ausztria sorsára olyan vészes rendeletet írt alá, amikor Ausztria legyőzésekor 1809-ben Schönbrunnban ültette föl főhadiszállását.

1852-ben halt meg Fröbel Frigyes német pedagógus, az ugynevezett gyermekkert alapítója. Blankenburgban nyitotta meg az első gyermekkeretet és eszméje nagy tetszésre és utánzásra talált.

Gabonatűz. Tegnap délelőtt fél 12 órakor tüzet jeleztek a határban. A nagy kuszultsággal kivonuló tűzoltóság Sándorudvar állomás mögött ismét tüzet talált, amely 138 kereszt buzát elhamvasztott. A tüzet, mint eddig is, egy mozdonyból kiugró szakra okozta.

Román—magyar bicikliverseny. Budapestről jelentik: Szombaton Magyarország és Románia biciklistái között egy órás nemzetközi páros verseny lesz.

Belekerült a cséplőgéphe. Temesvároli jelentik: Liget községben tegnap délután Valentin Ferenc tizenhat éves fiút elkapta a cséplőgép és súlyos zuzódási sérüléseket ejtett rajta. A sebesülthez kihívták a temesvári mentőket, akik autón mentek Ligetre, ahonnan az eszméletlen Valentin Ferencet bevitték a temesvári kórházba.

Borzalmas forgószél. Hanoniból jelentik: Indochinában borzalmas forgószél dühöng. Anyagiakban és emberéletben rengeteg a kár. Egy gőzös harminc emberével elsüllyedt. Számos halászbárka eltűnt.

A serdülő ifjuságnak reggel felkeléskor egy-egy kis pohárnyi természetes „Ferenc József” keserűvizet kell adni, mert gyomor-, bél- és vértisztító hatásának fiuknál és leányoknál igen fontos eredményeket köszönhetünk. A gyermekklinika-kon a Ferenc József vizet már a kicsinyek makacs szorulása-kor kitűnő sikerrel alkalmazzák.

A Balkán Bioszkopban minden vasárnap délelőtt 10 órakor — szép idő esetén — belépődíj nélküli műsoros matiné.

Talált pénz. Rucsnovity Radomir kereskedőségét tegnap a posta előtt egy pénztárcát talált nagyobb összeggel. Igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrségen.

Festék-, lakk- és ecsetáruban félszázad óta vezet a PRANDELL-cég!

Könyvitésék a magyar vízumok beszerzésénél. Beogradból közlik velünk, hogy a Budapestre való utazhatás céljából nem szükséges a beográdi, illetve zágrebi m. kir. utlevélhivataloknál előzetesen vízumot szerezni és az utasok magyar vízum nélkül is átléphetik a magyar határt, mely esetben azt utólag Budapesten kapják meg s ez 60 napi tartózkodásra is jogosít. Ez főként a vidéki lakosság szempontjából jelent lényeges idő- és költségmegtakarítást, nemkülönben azoknak is, akik üzleti vagy magánügyeikben gyakran és sürgősen kényszerülnek átlépni a magyar határt. A vízum nélküli utazáshoz a beográdi Magyar Királyi Kereskedelmi Képviselet utazási osztálya hivatalos bélyegzőjével ellátott igazolvány szükséges, mely egy a beográdi M. Kir. Kereskedelmi Képviseletnél (Beograd, Palata Akadémie, Jaksityeva ul. 2.) mint pedig Becskereken a Keresk. kamaránál és a Becskereki Takarékpénztárnál személyenkint 35 dináros árban kapható. Az ily igazolvány alapján a vízum Budapesten 50 % kedvezménnyel adatik ki s az igazolványok birtokosai részére a Duna Szövetségi Utazási Vállalat a budapesti szállodákban, éttermekben, gyógyfürdőkben és gyógycélkat szolgáló vasuti utazásoknál jelentékeny árengedményeket is biztosít. Ezen igazolványok alapján egyébként a szabályszerű magyar vízum a beográdi m. kir. utlevélhivataltól 50 % engedménnyel előzetesen is beszerezhető.

Legrégibb és legolcsóbb lakk- és festékárú beszerzési forrás a „REX”-cég festékárúgykereskedés, Velikibeckerek. Tulajdonos: Andrienyi-Gimpel József, Cara Dusan u. (Andrienyi-Gimpel-udvar).

Súlyos balesetek a berlini autómobilversenyen. Berlinből jelentik: A Nürnberg-Ringen tegnap lefolyt autóversenyen két súlyos baleset történt. Az egyiknek, Junek aszszony, a leghíresebb csehslavák versenyző a áldozata, aki oly szerencsétlenül bukott, hogy a helyszínen szörnyet halt. A másik, Haske német versenyző, akit bukása után súlyos sérüléssel kórházba szállítottak.

Festék-, lakk- és ecsetáruban félszázad óta vezet a PRANDELL-cég!

Zágrebban nyolc napi elzárásra ítélik a szabad fürdőzőket. Zágrebból jelentik: Miután a Száva igen sok áldozatot követelt Zágrebban a városi tanács szigorú intézkedéseket fogantatosított, hogy megakadályozza a tömeges vízbefulást. A Száva partján végig rendőrförők főgnak cirkálni és akit a szabad vízben talál, rögtön előállítják a rendőrségre és nyolc napi elzárásra ítélik.

Nagy erdőtüzek Boszniában. Szarajevóból jelentik: Az elmúlt napok nagy melege következtében, Boszniában több helyen kigyulladtak az erdők. Az erdővállalatok azonban a múlt évi erdőtüzeket okulva, olyan tűzrendészeti intézkedéseket fogantatosítottak, amelyekkel meg tudták akadályozni a tüzek nagyobb mérvű kiterjedését. A tűz a szarajevói kerületben Rogatica és Kliszura közelében volt és a tűzvész oltásában nemcsak az erdőtermelők, hanem a szarajevói tűzoltóság is résztvett. Nagy tüzeket jelentenek a Travnik környéki erdőkből is, ahol azonban sikerült idejekorán lokalizálni a veszedelmet. A kár így is meghaladja a többmillió dinárt.

Az osztrák mintavásár f. évi augusztus 5-ikén már ötödikben nyitja meg ajtajait, alkalmat nyújtva az érdeklődő gazdasági köröknek, hogy a nagy közönség előtt kiállítsa alkotásait. Amint értesülünk, a mezőgazdasági felszerelések nagyon szép számban lesznek kiállítva, de főleg az őszi szezonban szükséges gépek, mindenféle butor, modern cikkek, kézimunkák, játékszerek, zeneszerszámok, rádiókészülékek, író- és számológépek, szörme- és bőraru, rövidaru, valamint sok más árucikk. A mintavásár keretein belül rendezi az Aero-klub kiállítását, bemutató a repülést szemléltető aeroplánjain, amely repülésekben a látogatók is résztvehetnek.

Óriási Zeppelin óceánutja. Newyorkból jelentik: Friedrichshafenben nemrég elkészült az új óriási Zeppelin, mellyel Németország fölött kitűnő eredménnyel próbarepüléseket végeztek. A Zeppelin most amerikai utra készül. A repülés a jövő héten történik s Newyorkban máris nagy előkészületeket tesznek a Zeppelin fogadtatására.

Látogatás a toráki faluvégén.

Becskerék, jul. 21.

Örült irammal, bugva rohan az az autó óriási porfellegekbe borítva az utmenti kukoricásokat, ahol most hányják ki zászójukat az egyes szárazak és haragos zöldből kezdenek átmenni a teltséget, az áldást jelentő fakóságba.

Mögöttem az autóban ül a börtönőr és védőügyvédje, dr. Brátity Dusan társaságában a toráki cigány Cassanova gyilkosa, Petreszku Dusan, aki központja ma annak, hogy komoly törvénytévő urak, hírlapírók, csendőrök — egyszerűen, Themis istenasszony egész suiteje kivonul Torákra a helyszínen megállapítani, hogy milyen is volt annak az áprilisi napnak a megismételhető része, amikor Petreszku Dusan leiszurta Sztan Pávelt.

A gyilkos egy alacsony, cingár emberke, nagy harcsabajusszal, vidám, ragyogó szemmel ül az autóban és szoritja reszkető ajkaival a cigarettát, amit kapott, mert hát a fogházban nem dohányozhatik és így ezt az isteni élvezetet ki kell használni, amíg viszi az autó szomorú tettének színhelyére.

A cigánysoron, amikor megérkeztünk, már nagy az élénkség. Cigányék mindig hangosan adnak kifejezést érzéseiknek, természetes tehát, hogy felbolygatott méhkaszhoz ha-

sonlit az egész telep, amely olyan, mint minden más cigánytelep. Alacsony egy szoba-konyhás putrik kerítés nélkül néznek ki a faluvégre a szabad mezőre. Tarkacihás dunyhák a földön, rajtuk hempergő csemekkel. És házon belül, udvaron, árokszálelen tömördek maszatos gyerekek.

Mahagóniszinü bőrük csak úgy ragyog a napiényben, korálpiros inyükből vakit az egészséges kékesfehér gyönyörű fogsor és villogó fekete szemük csak úgy ugrik ide-oda, hogy semmire kerülje el a figyelmüket.

A gyerekekből kibontakozik egy pöttömnyi kölyök, lehet úgy két éves és odatotyog a gyilkoshoz, szeret meosollyal feléje tárja ki a karjait. Neki nem gyilkos, nem kegyetlen — hanem az apa, aki szeretően fogja a karjába, össze-vissza csókolja, értelmetlen, szerető szókat bug a fülebe.

A gyilkos feleségével találkozunk, amikor a helyszínére jöttünk. Érohanat mellettünk anélkül, hogy csak rá is nézett volna az urára. Később tünt ki, hogy a boliba ment dohányért, amit a szeretet és sziveslátás jeléül adott át aztán az urának. Csodálatos logika és csodálatos emberek! Nem hiszik talán, hogy nagyobb öröm lett volna — ha a bajba jutott embert egy szerető szóval, meleg kézifogással fogadták volna. Dehát hiába — a megszokás legyőz mindent!

Általában nagyon érdekes ez a toráki cigány faluvég. A gyilkos és a többiek is, akik jelenleg még szabadon járnak-kelnek, állandóan azon a beretvaélen táncolnak, amely a becsületet a gázságtól választja el. A tanuvalomásaik szédületesen érdekesek. Amikor például egy medvényi cigány erősítette, hogy őt egy másik cigány — rögtön mutatták is melyik, elvonszolta erőszakkal a verkedés színhelyéről. Notabene, az aki elvonszolta „erőszakkal”, úgy néz ki, mint akibe hálai jár a lélek.

Általában úgy látszik, a löbbség a gyilkos ellen van. Ennek valószínűleg anyagi okai vannak. A gyilkos dobrovójác volt és mint ilyen, nyolc és háromnegyed hold földet kapott — egyszerűen a nincstelen, kupekedő csili-csali faluvégre — „magnásnak” csöppent be. Ezt nem tudják neki megbocsájtani.

Különösen gyilkos szemeket vet rá a barna szépségek tömege. A meggyilkolt Sztan Vaszilije sikerrel csapta a szelet jobbra-balra és ugy-látszik csókos száját nem egyhamar feljtik ott a falu végén . . .

És a kihallgatást vezető szigorú törvénytévő urak körül, majd itt, majd ott felbukkan, csendőrkéztől visszalökve, újra odatolakodva ráncos, fekete arcu, alacsony anyóka, valamikor égő fekete szemek fakó, fátyolos és hervadt ajkán reszket a meg-megujuló lélektelen, gépies szó:

Az én fiam ő . . . igen az én fiam ő . . . tekintetes ur!

Hölgyek legszebb ékessége a divatos frizura és a szép hajszin!

Hajfestés minden színben,
csakis garantált színtartó

L'Oriental és L'Oréal-Henné
hajfestékekkel.

Hölgyek látogassák meg **Ádám** újonnan megnyitott **hölgyfodrász-szalonját**, Alekszandrova u., a Fendler-udvarban jobbra.

Az erkölcsös Blédből száműzik a hangos szerelmet.

Az ifju szívű öreg urak versenye. — Ahol mindenki magyar. — Beeskereki urileány nyerte a keringőverseny első díját.

A „Torontál” rendes munkatársától.

Bléd, július elején.

A kereskedő üzlettelenségről panaszkodik, az iparos a szükséglet általános csökkenése miatt sir, a tisztviselő nem tud megélni a fizetéséből és mégis amikor Blédbe, Jugoszlávia kétségtelenül legelőkelőbb fürdőhelyére érkezik az utas, azt a választ kapja lakás iránti érdeklődésére, hogy minden szoba foglalt. A trópusi hőség, amely az emberek életkedvét teszi próbára, ide üzi a kraini alpok festői vidékére a nyaraló közönséget és a sokszáz üdülő már hetekre előre lefoglalta a szállását.

Az első pillanatra furesának tűnik, hogy a gazdasági válság országában a legelőkelőbb, de egyúttal a legkiépítettebb fürdőhelyen túlszűköltés miatt a központi fekvésű szállodákban és villákban nem lehet szobát kapni. — Amint azonban sétát teszünk a tó körül a Sztrázsa parkban, vagy az intimus Park-hotelbeli sétányon, csakhamar megállapíthatjuk, hogy

a fürdőközönség sokféle nációja közül éppen a jugoszláv a legkevesebb.

A szerb vagy szlovén szó itt éppen olyan ritka, mint például Bécsben vagy Pesten. Blédet megszállották az idegenek és

az arany márkákkal, sillingekkel és pengőkkel kiszorították a szerezhetőbb helyeket.

aki a meleg elől inkább az Adria olcsóbb hullámaiban keres magának kárpótlást. Német és magyar szó dominál ma Blédben, németül és magyarul beszél a fodrász, a pincér, a zenész, az eintänzer, magyar és német nótákat huznak a zenekarok és magyar és német lapokat fektetnek fel a szállodások. A szlovének élelmesek. Kedveznek a fürdővendégeknek, dédelgetik, udvariaskodnak,

bájosan mosolyognak minden idegen nyelven hangzó kérdésre,

elkísérik az eltévedt kirándulót a célhoz vezető ösvényre, de meg is fizettetik az alpok ózondus levegőjét.

Hisz maguknál nevéstégesen olcsó minden — mondotta mindezek dacára egy pesti uriaszony a Park Hotel halljában, akit a férje pengőkkel erősen megrakodva küldött honkereső körútjára, mert az idegeneknek valóban olcsóbb az itteni nyaralás a stabilizálatlan dinárokkal, mint odahaza az aranyvaluta hazájában.

A magyarországi fürdővendég ma honkereső. Trianon elvette a havasi tájakat, a feketén borongós bérceket a lankás völgyeket, a sötét zöldek és vadságában romantikus tengerszemeket, a tavakat és csak a Balatont hagyta meg, amely sok tekintetben még nem elégíti ki az Alföld melege elől menekülő, hegyet imádó nyaralót. A múlt évben még Abbáziát imádták a magyarok, most

sokan szakítottak az Adria gyönyvével és Bléddel kacérokodnak.

Hogy hányan vannak, pontosan nem állapíthatam meg, mert a társalgási nyelv inkább a német, a nagyobb számban lévő bajorokra és osztrákokra való tekintettel és csak ha „két bus magyar összekerül” derül ki sokszor csak órák múlva, hogy

hisz itt mindenki magyar.

Az osztrákok bosszúból jönnek ide, az olasz határ közelébe. Őket nem vonza annyira a meráni és sanremói élet páratlan kedvessége, hogy le tudnának mondani az olaszokkal szembeni gyűlöletükről. A bozeni emlékmű leleplezésére az a tüntető válasz, hogy nem mennek testvéreik elnyomói országába.

A bajorok kevésbé barátságosak, különösen a magyar közönség egy része előtt unszimpatikusak, aminek az a magyarázata, hogy nem leplezik nézeteiket, amelyekről nyílt vallomást tesz a gyűrű szürke kövéről kirívó fekete horogkereszt. A magyarok barátkozók és hangosok,

a fürdőben ők uralják a helyzetet és ha németül is kiabálnak, a lármáról felismerjük testvéreinket.

Ők ugranak a legmagasabb trambulínról, ők használják a legtöbb gondolat, ők fényképezetik le magukat fürdés közben, a napon az árnyékban, a bejárat előtt, az étkezés után, a lehető legkülönfélébb pózban, — a férfiak a kritikus pillanatban bizalmasan feléje hajolnak a legközelebbi csinos leányhoz vagy asszonykához, hogy „a megörökített ismerettség”, majd Kisbürgözdön eldicsekedhessenek — szóval ők a vállalkozási szellem, de ha fizetésről van szó, csendesek és fizetnek. Az ur hallgat és fizet — így módosították itt ezt a mondást,

a németek ellenben csendesek az uszodában, de bármit csinálnak, vitatkoznak, követelik jogaikat, ha egy zsemlyével állítólag kevesebbet kapnak,

ha jámehez nem kapnak tojást, ha a szoba ablaka nem nyílik közvetlenül a tóra, ha zene keveset játszik, ha a tangó vagy black-boton rövid és ha a számla hosszú és ha a számokban kifejezésre jut a sokoldalú igény. Ezért Blédben nagyon megbecsülik a magyart

Vajdasági magyar és általában vajdasági, alig van a nyaralók között. A fürdőben Pogacsnik Alojz főgimnáziumi tanár képviseli legjobban Beeskereket, mert ő a vajdasági kolóna legjobb uszója, a kirándulók között pedig dr. Farkas Geiza, dr. Mijajev és Garai Samu vezet, akik minden kiránduláson résztvesznek és fáradhatatlan turistáknak bizonyultak. A turistaság itt még a szó-szoros értelmében vett fogalom, mert itt még valóban meredeken felmenő kavicsos és keskeny gyalogösvényeken érni el a célt, míg Svájcban és Tirolban teltették magukat a természet istenadta érintetlenségén és egyszerűen Drahtseilbahnokat építettek és fogaskerekű pályákat vájtak be az addig szűzi sziklatengerbe. Ott a szögös cipő csak az illúzió miatt



A szép szlovén



nő szereti a szép fehérműt, amely mindig ragyogó tiszta és tartósan jókarban marad. Ezért mosáshoz csakis

SCHICHT SZAPPAN
használ.

szükséges és mivel a legtöbb utas ilyen kirándulásokra számít Blédben is, vékonytalpu cipőkkel indul utnak, — annak köszönheti a blédi cipőipar páratlan fellendülését.

Este éli az igazi életét Bléd. Ilyenkor csinálják a pletykákat, ilyenkor születnek meg a szerelmek a parkok diszkrét sötétjében. Mindamellet, hogy egymásról lehetőleg sok rosszat beszélnek a fürdővendégek és minden másodikkal kapcsolatosan bizonyos szerelmi százlakról beszélnek,

az erkölcsökre roppant vigyáznak.

A vallásos szlovén lakosság felfogása alól a hatóság sem tudja magát kivonni és a botrányos magaviseletet egyszerű kitiltással büntetik — megmondják az illetőnek a legközelebbi fürdőhely címét. Persze csak az ügyetlenek járnak így, mert a

többiek zavartalanul áldoznak a szerelem oltárára.

Az erkölcsökön kívül még a tánc is divatos Blédben.

Táncolnak ha lehet még a fürdőben is, de különösen délutánonként, amikor az Allelujától, a Hallod-e, a hallod-e körösi lányig a tangó, a foxtrott és a black-botom zene uralja az uzsonnaidőt. Este kilenc órától ismét tánc és hat óráig reggel mindenkinek bő alkalmat nyújt kimerült idegei kipihenésére. Annyi csárdást már rég nem hallottak a derék blédi szlovének mint most, amikor

a hangos magyarok nyaralnak a bárban.

A tánc kedvet az Eintänzerek lendítik fel, akik az ujonnan jött nővendégekkel foglalkoznak, amíg forgalomba nem jönnek. Valóságos klubot alakíthatnának, annyi a számuk. Vannak kimondott Eintänzerek, akik beismerik foglalkozá-

sukat és vannak diszkrétebb táncfenomének, akik fél penzióért lekesednek délutántól reggelig a tangóért. Akadnak szerények is, akik kiátsszák a kávéháztulajdonost és külön üzleteket kötnek a vendégekkel és száz dinárért három táncot járnak a táncolni vágyó hölgygel.

Idősebb urak követelésére meghonosították a valcert és a minap a Park-kávéházban keringőversenyt is rendeztek. A feltételek első pontja az volt, hogy csak ifjú szívű öreg urak jelentkezhetnek és valóban alig van Blédben több öreg ur, mint ahányan ott tolongtak a parketten.

A rekordot egy hetvenegy éves köszvényes öreg ur huzta meg,

aki a fájdalomtól és erőlködéstől eltorzult arccal bár, de fáradhatatlanul táncolt. Az első díjat dr. Dettre budapesti rendkívüli egyetemi tanár nyerte a nálánál néhány évtizeddel fiatalabb, bájos táncosnőjével. Kohn Ignác becskerekai bornagykereskedő leányával, Felicével.

Igy jutott be Becskerek a blédiek történelmébe, a legközelebbi keringőversenyig.
K. J.

A
"TORONTÁL"
POLITIKAI NAPILAP

Becsckerekai szerkesztősége Obilityeva (Zápolya) ucca 1. Telefonszám 281.
Bográdi szerkesztősége Frankopanova ucca 9., II. emelet.
Budapesti szerkesztősége Wekerle Sándor u. 24., II. em. 80. Telefon 68-35.
Écsi szerkesztősége II., Taborstrasse 9. Telefon 40-3-22.

Magán- vagy üzleti ügyekben i
uazások alkalmával

BUDAPESTEN

a legkellemesebb otthont nyújtja
a legelőnyösebb feltételek mellett
a keleti pályaudvar érkezési olda-
lával szemben lévő

Grand Hotel Park

nagyszállóda

Budapest, VIII. Baross tér 10. sz.,

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó
szoba árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból. (Kitűnő
házikonyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog át
jöhetsz egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon érzi magát!!!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan
családi jelleg.

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvet-
lenül nálunk szálljon meg. Elő-
zetes szobamagrendelés ajánlatos.

Uj telefonos szobák.

A Ljubljanszka ucca 12. sz. alatt
levő jömeneteli (ezelőtt Éva néni)

vendéglő

azonnal hérbeadó.

Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál.

Értesítés.

Van szerencsénk a n. é. közönség
szives tudomására hozni, hogy cuk-
rásüzemünk és üzletünk vezetését

Piotér Pál

GERBEAUD-

specialistára, a budapesti GERBEAUD-
cukrászda volt vezetőjére ruháztuk át.
Kérjük a n. é. közönséget, hogy ké-
szítményeink kiválóságáról személye-
sen meggyőződni sziveskedjék.

Varoska Poslastičarnica,
Városház-épület. 1219

Egy fiatal

asztalossegéd

állandó munkára, azonnali
belépessel, felvétetik. 1221

Ugyanott egy tanonc is felvétetik.

Strakl Ádám épület- és bútorsztalos,
Beogradszka (Éskai) utca 9 szám

A munkások kulturbizottsága

dijtekeversenyt

rendez július 22-én, vasárnap
reggel 8 órától este 7 óráig
a „Vinograd“-vendéglőben.

Értékes díjazások!

Sürgős elköltözés miatt 5 évi lofizetésre

eladó két ház

vagy kiadó azonnali beköltözésre.
Mindkét ház külön bejárattal van és
két szoba, előszoba, konyha, éléskamra
stb. mellékhelyiségekből áll Bővebbet
a tulajdonosnál, Misa Gavrilov szabó,
Berberszki-telep, III. külkerület. 1225



Látogassa meg

az 5-ik

OSIJEKI MINTAVÁSÁRT

1928 évi aug. 5-től aug. 15-ig.

Feláru menetjegy az összes vas-
utakra és hajókra.

Igazolvány 10 dinárért kapható

a tiszteletbeli képviselőknél:

Prva Hrvatska Štedionica,
Velikibečkerak, Aleksandrova u 6. Tel. 15.

Kátrány,

karbolineum, szalmiákszesz, só s a v,
acumulatorsav, kénsav, alabastrom-
gipsz, karbid, afrik, fedő és sziget-
telőlemez, valamint kémiai cikkek
és mindennemű kész olajfestéket

kicsinyben és nagyban ajánl

Weiterschán festékárúháza
Velikibečkerak, Főucca 14. 199

PLEITZ FER. PÁL

KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomtatványok a legmodernebb
kivitelben - Lapkiadás - Nyom-
tatványraktár - Vonalozó-intézet
Tömöntöde - Könyvkötészet
Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám
21

Alapított
1846

Orient Bioskop

Szombaton, jul. 21-én 5, 7 és 9 órákor

A veszedelmes asszony.

Társadalmi dráma 6 felvonásban.

Főszereplők:

**Estelle Taylor, Irene Rich,
Lewis Stone.****Jön! Hoot Gibson. Jön!****ÉPÍTÉSZ URAK ÉS ÉPÍTETŐK FIGYELMÉBE!**

A 26 éve fennálló régi jó hírnevű „UJVÁRI”-féle féglagyárt villanyerőre berendezett legmodernebb gépezettel bővítettem ki, melynek termékeiből elsőrendű minőségű fasz-cserépből, gerinc-cserépből, régi méretű sarkos- és gömbölyűvégű kiscserép, valamint normálnál nagyobb méretű kézzel vert falszótéglák, kut- és flaszter-téglából Szlovénia-ucca 14. alatti mintagyárt rendeztem be, melynek megtekintését saját érdekében el ne mulassza. — Ugyanott megrendelések felvételnek a legolcsóbb áron. Kívánatra házhoz szállítja.

Ujvári Adolf.

Az eddigi szíves pártfogását továbbra is kéri



Látogassa meg okvetlenül a

**leipzig
őszai vásárt**

1298 augusztus 26-tól szept. 1-ig.
A legkedvezőbb bevásárlási alkalom
a világon.

Felvilágosítással szolgál a tiszteletbeli képviselő: Kovács Dezső, (Moser és Wertheim, Mletičeva ucca 36) Novisad, Telefon 2041. és a Leipzig Mintavásár balkáni képviselője Beograd, Miloša Velikog ulica 17.

**Kifutóleány**

aki a szerb, magyar és német nyelvet
bírja, fölvetetik a „GEA” parfümériában.

Ugyanott egy **GYAKORNOK**
fizetéssel fölvetetik. 1196

Két üres szoba

KIADÓ

a **BUKOVÁZ-palota**
— I-ső emeleten — 1168

Legolcsóbb gyári árban szerezhet be

**gabonás-, lisztes- és korpás-
zsákok,**
vizmentesponyvát,
kerti- és tüztöltőtömlőt, zsi-
negarut, futót, szőnyeget,
linoleumot, ugyisintén min-
dennemű 1209

kárpitoskellékeket a

Torontali Agrárbank Rt.

Áruszállójában, Veliki Beeskerek.

Nagybani eladás:

Alekszandrova ucca 39. I. emelet.

Kicsinybani eladás:

Alekszandrova ucca 26. földszint.

Kérjen árajánlatot!

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, Veliki Beeskerek.

CSAKIS

911

Dürkopp-kerékpárokat

vásároljon, mert ezek a legtartósabbak. Készpénzért és heti, vagy havi részletfizetésre

Grünfeld Arminnál, Velikibecskerek, (a nagyhid mellett).**Pékműhely**(Cara Dusana ucca 23. sz.)
1210 üzlettel együtt**azonnal kiadó.**

Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál.

Jobb házból való

tanulóleányt

felveszek

Pali nőfodrász,
(Grünbaum-udvar). 1223**Rőtőskereskedőség**fiatal erő, helybeli cégnél
augusztus 1-re felvétetik.Ajánlatok „MANUFAKTUR” jellegre a
kiadóhivatalba. 1198**Felvétel****a Messinger Karolin-féle
leánynevelő-intézetbe**

Velikibecskereken.

A 25 év óta Velikibecskereken
fennálló, a város központjában
fekvő, minden modern kivánalom-
nak megfelelő leánynevelő-intézet,
amelyben két év óta az állami
szerb leánygimnázium el van he-
lyezve, felvesz növendékeket 7 éves
kortól 16 éves korig. Privát tanít-
ás: német, francia, angol nyelv-
ben, zenében, festészetben, kézi-
munkában. Kötő ellátás, szigorú
felügyelet.

Prospektust kívánatra készséggel
küld az

1172

Igazgatóság

Vésnök (specialista)

elvállal monogramok, pecsétnyomók,
rézbélyegzők, a jótáblák, klisék,
stancnik (szappangyarak részére) stb.
készítését a legprecízebb kivitelben
gyorsan, pontosan és olcsó árban

**A. MAYERHOF optikusnál Vel. Beeskerek
(Fő-ucca). 1203**

2 udvari és két emeleti 2

helyiség

a város központjában, orvosi
fogorvosi, ügyvédi és egyéb
ipari vállalatoknak különösen
alkalmas, azonnal kiadó.

Bővebbet: Bukovác János kalaptüzelé-
ben (a „Szerpszka Krana” mellett).
Ugyanott egy üzleti helyiség
1171 augusztus 1-ére kiadó.

FATELEP,

a város kellő közepén, a Béga-
parton, komplett lakással,
magtárral, pincehelyiséggel,

azonnal kiadó.

Cím a kiadóhivatalban. 1147

51 éves

özvegy géplakatosmester, háza és
műhelye van, keres 46—49 éves magá-
nyos özvegyet, aki jól beszél, ir és
olvas magyarul és németül

Komoly ajánlatokat kérek „Vasmun-
kás” jellegre a kiadóhivatalba. 1192

Házeladás.

Szécsányon azonnal eladó a néhai
özü. Christian Magda-féle ház,
amelyben egy üzleti helyiség
is van, állványokkal felszerelve.

Érdeklődni lehet **SCHMIDT MIHÁLYNÁL,**
Szerpszkanuzinán. 1199

Egy nagy ház

üzlet- és raktárhelyiséggel, be-
rendezéssel együtt azonnal
örökáron eladó vagy esetleg

BÉRBEADÓ.

Érdeklődni lehet a tulajdonosnál:
KALMÁR ISTVÁN, Torda. 1204

Diákokotthon (Djački dom)

a közoktatásiügyi minisztérium egyenes ellenőrzése (és a főgimnázium igazgatóságának
állandó felügyelete) alatt és szaktanárok segítségével. Szobatica 1., Daničićev put 50.

Testi és szellemi nevelés, élőnyelv- és zenekurzusok,
nagy játszótér és fürdő, orvosi vizsgálat és felügyelet

Jelentkezések: **SCHÄFFER MIHÁLY,** a diákokotthon igazgatójánál és az állami
gimnázium tanáránál. — Prospektust küld a diákokotthon igazgatósága. 1216

Elsőrendű bécsi diógázkoksz,

köszén, tűzifa, faszén és kovácsszén 1130

L. Novák, V. Beeskerek, Vilzonov trg 4. Tel. 301.**„VITREA”**

táblaüveg, befűtött üvegek s az öszes
üveg- és porcellánárak.

— Csak nagyban —

Kereskedők legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása

Karlo Kopp, Vel. Beeskerek.

Raktár: II. külkerület 3/d,
a Geyer-vendéglő közelében. 926

Keramiai áruk,

mint fehér Fayence- és színes majo-
lika-csempék, zománcozott fafade-
lapok, keramit padlólapok, keramit-
kapualjféglák, la bel- és külföldi cse-
répkályhák, chamottárak, stb.

legolcsóbban beszerezhetők:

**Schomann és Bauer cégnél
Novi Sad, 1028**

Jevrejska u. 9. Telefon 23—16 és 22—05

**HERMAN SPIRA VELIKI BEESKEREK,
ALEKSZANDROVA-UCCA 41.**

Legrégibb és legnagyobb varrógép-üzlet Veliki Beeskereken Varrógépek,
kerékpárok, grammofonok és irópepek a legolcsóbb árban kaphatók. 1206

Kiselejtezés végett kiállításra kerülnek: 12 db használt varrógép 400—1200
dinárig, 3 db használt kötőgép 7—10, 12-es számú, 1200 dinár. 1 Adler-féle gép
(nyeregkészítőknak) 2600 dinár. — Továbbá áruaktáram redukálása miatt igen
olcsón vágárolhat arany-, ezüst- és óraárakat, amíg a készlet tart.

FIGYELEM! Szabók és cipészek varrógépjavitásákná 10% engedményben részesülnek!

Ügyes varrónő

30 dinár napidijért
házakhoz ajánlkozik.

Cím a kiadóban. 1214

Házmester

kerestetik, aki lehetőleg jártas a
kőműves- és ácsmunkában. Ingyen
lakás és megélhetési lehetőség.

Közelebbit **DJOKA BRANKOVÁN,**
„A B B A Z I A” fűrdőtudonos. 1213

Konyhakerti veteményeket

és gyümölcsöt a háziasszonyok csakis az eredeti
Weck-féle üvegekbe teszik el.

Kapható minden nagyobb üveg- vagy vaskereskedésben.
Főlerakata: **Fructus — Djubijana.** 1066

Kladja: Dr. Mara Jenő, Velikibecskerek.